

Diefenbaker,	Hodgson,	McPhillips,	Plourde,
Dinsdale,	Horner (Acadia),	Maltais,	Pugh,
Dionne,	Horner	Mandziuk,	Rapp,
Doucett,	(Jasper Edson),	Marcoux,	Ricard,
English,	Horner	Martineau,	Robinson,
Enns,	(The Battlefords),	Millar,	Rondeau,
Fairclough (M <sup>me</sup> ),	Howe,	Monteith,	Rowe,
Fairweather,	Jones,	Moore,	Roy,
Fane,	Jorgenson,	More,	Rynard,
Fleming (Eglinton),	Kennedy,	Morris,	Sams,
Fleming (Okanagan- Revelstoke),	Kindt,	Muir (Cap-Breton- Nord et Victoria),	Sévigny,
Flemming (Victoria- Carleton),	Korchinski,	Muir (Lisgar),	Simpson,
Forbes,	Langlois,	Nasserden,	Skoreyko,
Frenette,	Laprise,	Nesbitt,	Slogan,
Fulton,	Leboe,	Nielsen,	Smallwood,
Gagnon,	Legere,	Noble,	Smith
Gauthier,	Létourneau,	Nowlan,	(Calgary-Sud),
Grafftey,	Macdonald (M <sup>me</sup> ),	Nugent,	Smith
Green,	MacEwan,	O'Hurley,	(Simcoe-Nord),
Grégoire,	MacLean (Queens),	Olson,	Southam,
Grills,	Macquarrie,	Ormiston,	Starr,
Gundlock,	MacRae,	Ouellet,	Stefanson,
Hales,	McCleave,	Pascoe,	Stenson,
Halpenny,	McDonald	Patterson,	Thomas,
Hamilton,	(Hamilton-Sud),	Paul,	Thompson,
Hanbidge,	McGee,	Perron,	Valade,
Harkness,	McGrath,	Phillips,	Vincent,
Hees,	McIntosh,	Pigeon,	Webb,
			Weichel,
			Winkler—137.

### États et rapports déposés auprès du greffier de la Chambre

Les documents suivants, remis au greffier de la Chambre, sont déposés sur le bureau, suivant l'article 40 du Règlement, savoir:

Par M. Flemming (Victoria-Carleton), membre du conseil privé de la reine, d'ordre de Son Excellence le Gouverneur général,—Rapport (en français et en anglais) du ministère du Revenu national contenant des relevés relatifs aux recettes des douanes et de l'accise et à d'autres services, par bureaux principaux, et à l'accise et aux impôts sur le revenu du Canada, pour l'année terminée le 31 mars 1962, conformément à l'article 5 de la Loi sur le ministère du Revenu national, chapitre 75, S.R.C., 1952.

Par M. Flemming (Victoria-Carleton),—Rapport de la Commission de conservation des forêts des Rocheuses orientales pour l'année terminée le 31 mars 1962, conformément à l'article 10 de la Loi sur la conservation des forêts des Rocheuses orientales, chapitre 59, Statuts du Canada, 1947. (Version anglaise).

Par M. Harkness, membre du conseil privé de la reine,—Rapport actuariel sur la situation du Compte de pension de retraite des forces canadiennes (*autrefois Compte de pension des services permanents*) au Fonds du revenu consolidé pour la période de cinq ans terminée le 31 décembre 1960, conformément à l'article 25 de la Loi sur la pension de retraite des forces canadiennes, chapitre 21, Statuts du Canada, 1959. (Version anglaise).

Par M. Martineau, membre du conseil privé de la reine,—Rapport concernant les opérations découlant de la Loi sur l'aide à la production du charbon pour l'année terminée le 31 mars 1962, conformément à l'article 9 de ladite loi, chapitre 173, S.R.C., 1952, modifié en 1959. (Version anglaise).